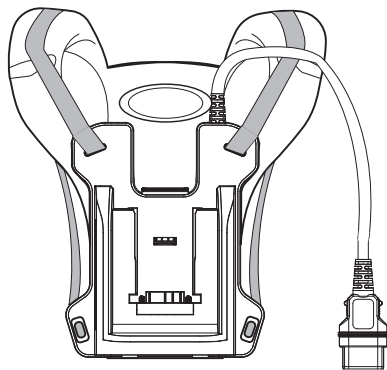
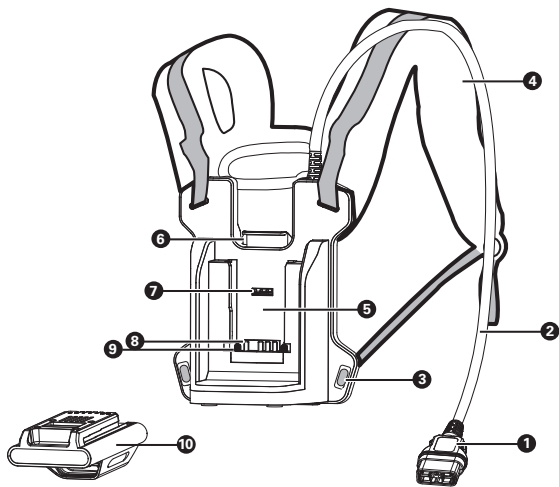
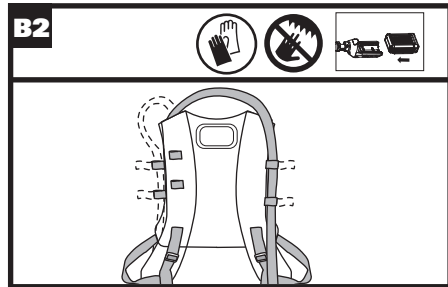
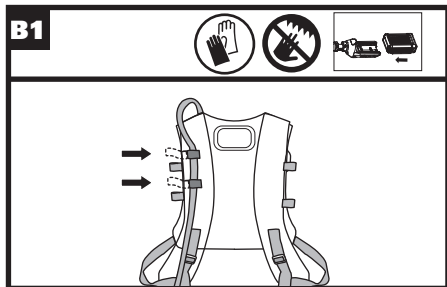
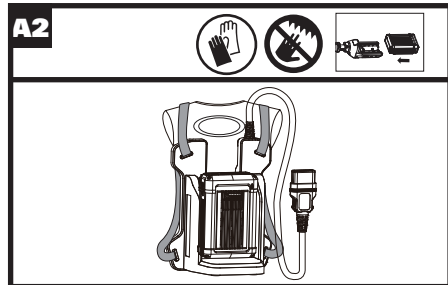
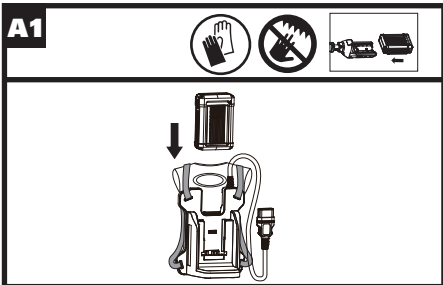


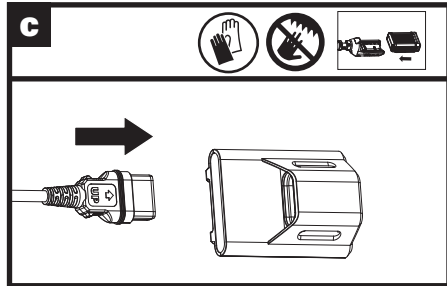
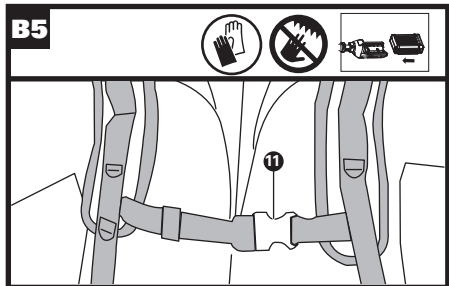
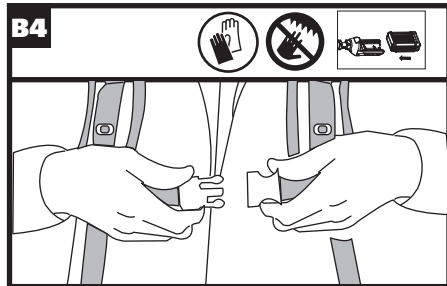
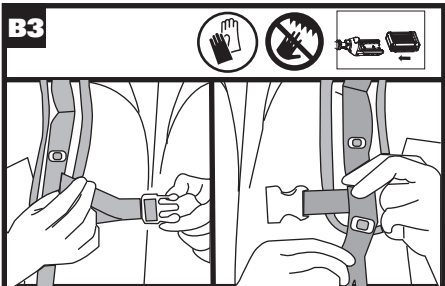
Kress



KA0400







ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

WARNING: For use only with all Kress portable batteries. Store indoors.






SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- 6 a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- EN b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.

- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.
- g) Keep battery pack clean and dry.
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- l) Recharge only with the charger specified by Kress. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- m) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- n) Keep battery pack out of the reach of children.
- o) Retain the original product literature for future reference.
- p) Remove the battery from the equipment when not in use.
- q) Dispose of properly.

- r) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- s) **Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.**
- t) **Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Do not burn
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Li-Ion



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

COMPONENT LIST

1. **PLUG**
2. **CABLE**
3. **CHEST BUCKLE**
4. **SHOULDER STRAP**
5. **BATTERY MOUNTING BASE**
6. **BATTERY RELEASE BUTTON**
7. **EJECTION MECHANISM**
8. **ELECTRIC CONTACT**
9. **SPRING**
10. **BATTERY ADAPTOR (KA4100)**
11. **BUCKLE (SEE FIG. B5)**

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

	KA0400
Battery rated voltage	60V
Battery type	Lithium
Battery capacity	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Weight (without battery)	1.95 kg

ACCESSORIES

Battery Adapter (KA4100)	1
--------------------------	---

8

EN

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.



WARNING: This backpack harness can only be used with Kress cordless hand tools.

BEFORE OPERATION

NOTE: Check the backpack carefully to make sure

that no parts are damaged or missing. If any damage occurred, please contact Service Agent.

OPERATION

Install the battery pack (See Fig. A1, A2)

Align the battery pack to the battery mounting base, then slide it into the base.

Fix the cable (See Fig. B1, B2)

Before operating, fix the cable with hook and loop fastener on the shoulder strap or beside the backpack.

Wear the backpack (See Fig. B3, B4, B5)

Put your arms through the backpack, then adjust shoulder straps to make your comfortable. Adjust the length of chest strap, then snap the chest buckle. After that, insert the end of the chest strap into the loop.

WARNING: Do not wear other shoulder straps when using this backpack harness.

Connect the backpack with your machine (See Fig. C)

Insert the plug into the battery adaptor if required, then insert the adaptor into the Kress cordless hand tool. Follow the instructions in the tool's manual to start the tool.

WARNING: Before connection, make sure your machine is turned off.

NOTE: Remove the adaptor from the tool and disconnect the plug from the adaptor after usage.

MAINTENANCE AND CLEANING

Remove the battery and adaptor from the

backpack before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your backpack. Use soft brush to clean the debris on the surface of backpack. Never use water or chemical cleaners to clean your backpack. Wipe off any moisture with a soft dry cloth as moisture can cause a shock hazard. Always store your backpack in an enclosed space that is inaccessible to children. Keep all working controls free of dust. Keep away from corrosive agents.

TROUBLE SHOOTING

The following table gives problems and actions that you can perform if your machine does not operate correctly.



WARNING: Switch the machine off and remove the battery prior to any troubleshooting.

Problem	Possible cause	Solution
The tool fails to operate	1. Battery not (properly) inserted	1. Properly insert battery into backpack harness
	2. No electrical contact between the battery pack and backpack harness	2. Remove the battery pack and check the contact. Then reinstall the battery pack.
	3. The battery pack is depleted	3. Charge the battery pack.
	4. No electrical contact between the adaptor and plug	4. Disconnect the plug from the adaptor, then reconnect them.
	5. No electrical contact between the adaptor and tool	5. Disconnect the adaptor from the tool, then reconnect them.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

**ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
PRODUKTSICHERHEIT
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR
ELEKTROWERKZEUGE**



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

WARNUNG! Nur für Verwendung mit allen tragbaren Kress-Akkus. In Innenräumen lagern.

SICHERHEITS HINWEISE FÜR AKKUPACK



- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo







sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.
- g) Akkupack sauber und trocken halten.
- h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.

- l) Nur mit dem von Kress bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- m) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- n) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- o) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- p) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- q) Ordnungsgemäß entsorgen.**
- r) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- s) Nehmen Sie das Akkupack nicht aus der Originalverpackung, bis es verwendet werden soll.**
- t) Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Markierungen auf dem Akku und stellen Sie die korrekte Anwendung sicher.**

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen.
	WARNUNG

	Nicht verbrennen
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
 	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
 Li-Ion 	Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.

KOMPONENTEN

1. **STECKER**
2. **KABEL**
3. **SCHNALLE**
4. **SCHULTERGURT**
5. **AKKU-HALTERUNG**
6. **AKKU-ENTRIEGELUNGSTASTE**
7. **AUSWURFMECHANISMUS**
8. **ELEKTRISCHER KONTAKT**
9. **FEDER**
- 12 **10. AKKU-ADAPTER (KA4100)**
- 11. BRUSTSCHNALLE (SIEHE ABB. B5)**

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

	KA0400
Akku-Nennspannung	60V
Akku-Typ	Lithium
Kapazität des Akkus	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Gewicht (Akkupack nicht inbegriffen)	1.95 kg

ZUBEHÖRTEILE

Akku-Adapter (KA4100)	1
-----------------------	---

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

MONTAGE UND BEDIENUNG



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch



Warnung: Dieses Rucksack-Gurtzeug kann nur mit Kress-Akku-Handwerkzeugen verwendet werden.

MONTAGE:

HINWEIS: Überprüfen Sie den Rucksack sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen. Wenden Sie sich bei Schäden bitte an den Kundendienst.

BETRIEB:

Anbringen Des Akkus (Siehe Abb. A1, A2)

Richten Sie den Akku-Pack auf die Akku-Halterung aus und schieben Sie ihn dann in die Halterung.

Fixieren Sie das Kabel (Siehe Abb. B1, B2)

Befestigen Sie das Kabel vor der Inbetriebnahme mit dem Klettverschluss am Schultergurt oder neben dem Rucksack.

Tragen Sie den Rucksack (Siehe Abb. B3, B4, B5)

Führen Sie Ihre Arme durch die Gurte und stellen Sie dann die Schultergurte so ein, dass Sie bequem sitzen. Stellen Sie die Länge des Brustgurts ein und schließen Sie dann die Brustschnalle. Führen Sie anschließend das Ende des Brustgurts in die Schlaufe ein.

WARNUNG: Tragen Sie keine anderen Schultergurte, wenn Sie dieses Rucksack-Gurtzeug verwenden.

Verbinden Sie den Rucksack mit Ihrer Maschine (Siehe Abb. C)

Stecken Sie ggf. den Stecker in den Akku-Adapter und dann den Adapter in das Kress-Akku-Handgerät. Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch des Werkzeugs, um das Werkzeug zu starten.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass Ihr Gerät ausgeschaltet ist.

HINWEIS: Entfernen Sie den Adapter vom Werkzeug und ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch vom Adapter ab.

WARTUNG UND REINIGUNG

Entfernen Sie den Akku und den Adapter aus dem Rucksack, bevor Sie Einstellungen bzw. Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen.

Ihr Rucksack enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Verwenden Sie eine

weiche Bürste, um die Oberfläche des Rucksacks von Verschmutzungen zu reinigen. Niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel zum Säubern Ihres Rucksacks verwenden. Wischen Sie jegliche Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch ab, da Feuchtigkeit zu einer Stromschlaggefahr führt. Bewahren Sie Ihren Rucksack immer in einem geschlossenen Raum auf, der für Kinder unzugänglich ist. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel für das Kunststoffgehäuse. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Getrennt von Oxidationsmitteln aufbewahren.

STÖRUNGSBEHEBUNG

In der folgenden Tabelle finden Sie Probleme und Maßnahmen, die Sie ergreifen können, falls Ihre Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Warnung: Schalten Sie die Maschine aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Störungen beheben.

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahme
Das Werkzeug funktioniert nicht	<p>1. Der Akku ist nicht (richtig) eingesetzt</p> <p>2. Kein elektrischer Kontakt zwischen Akku-Pack und Rucksack-Gurtzeug</p> <p>3. Der Akku-Pack ist erschöpft</p> <p>4. Kein elektrischer Kontakt zwischen Adapter und Stecker</p> <p>5. Kein elektrischer Kontakt zwischen Adapter und Werkzeug</p>	<p>1. Akku korrekt in das Rucksack-Gurtzeug einsetzen</p> <p>2. Entfernen Sie den Akku-Pack und überprüfen Sie den Kontakt. Setzen Sie den Akku-Pack dann wieder ein.</p> <p>3. Laden Sie den Akku-Pack auf.</p> <p>4. Trennen Sie den Stecker vom Adapter und verbinden Sie ihn dann wieder.</p> <p>5. Trennen Sie den Adapter vom Werkzeug und verbinden Sie ihn dann wieder.</p>

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

NOTICE ORIGINALE SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. *Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENT! À utiliser uniquement avec toutes les batteries portatives Kress. À ranger à l'intérieur.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- l) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui**

spécifié par Kress. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.

- m) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- n) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- o) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- p) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- q) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- r) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- s) **Ne pas retirer les batteries de leur emballage d'origine avant leur utilisation.**
- t) **Noter les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et respecter la bonne utilisation.**

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Ne pas brûler.



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Li-Ion



La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les paquets de batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les paquets de batterie peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.

LISTE DES COMPOSANTS

1. FICHE
2. CÂBLE
3. BOUCLE
4. BANDOULIÈRE
5. SUPPORT DE FIXATION DE BATTERIE
6. BOUTON DE DÉVERROUILLAGE DE BATTERIE
7. MÉCANISME D'ÉJECTION
8. CONTACT ÉLECTRIQUE
9. RESSORT
10. ADAPTATEUR DE BATTERIE (KA4100)
11. BOUCLE DE POITRINE (VOIR FIG. B5)

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas forcément fournis avec la appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	KA0400
Tension nominale de batterie	60V
Type de batterie	Lithium
Capacité de batterie	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Poids (sans batterie)	1.95 kg

ACCESSOIRES

Adaptateur de batterie (KA4100)	1
---------------------------------	---

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT



Remarque: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.



AVERTISSEMENT! Ce harnais dorsal ne peut être utilisé qu'avec les outils portatifs sans fil Kress.

ASSEMBLAGE:

Remarque: Vérifiez attentivement le sac à dos pour vous assurer qu'il n'y a aucune pièce endommagée ou manquante. En cas de dommages, veuillez contacter l'agent de service.

OPÉRATION

Installer La Batterie (Voir Fig. A1, A2)

Alignez le bloc de batterie sur le support de fixation de batterie, puis faites-le glisser dans le support.

Placer le câble (Voir Fig. B1, B2)

Avant utilisation, fixez le câble avec le crochet et la bande autoagrippante sur la bandoulière ou à côté du

sac à dos.

Porter le sac à dos (Voir Fig. B3, B4, B5)

Glissez les bras dans les bandoulières du sac à dos, puis ajustez-les pour vous sentir à l'aise. Ajustez la longueur de la sangle de poitrine, puis fermez la boucle de poitrine. Ensuite, insérez le bout de la sangle de poitrine dans la boucle.

AVERTISSEMENT! Ne portez pas d'autres bandoulières lorsque vous utilisez ce harnais dorsal.

Brancher le sac à dos à votre machine (Voir Fig. C)

Insérez la fiche dans l'adaptateur de batterie si besoin, puis insérez l'adaptateur dans l'outil portatif sans fil Kress. Suivez les instructions du mode d'emploi de l'outil pour démarrer l'outil.

AVERTISSEMENT! Avant de brancher, assurez-vous que votre machine est éteinte.

Remarque: Retirez l'adaptateur de l'outil et débranchez la fiche de l'adaptateur après utilisation.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Retirez la batterie et l'adaptateur du sac à dos avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre sac à dos. Utilisez une brosse douce pour nettoyer les débris sur la surface du sac à dos. N'utilisez jamais d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer votre sac à dos. Essayez toute trace d'humidité avec un chiffon sec doux car l'humidité entraînera un risque

d'électrocution. Rangez toujours votre sac à dos dans un endroit fermé et inaccessible aux enfants. N'utilisez pas de détergents puissants sur le boîtier en plastique. Les commandes doivent toutes être exemptes de poussière. Tenez à l'écart de produits corrosifs.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le tableau suivant présente des problèmes et des actions que vous pouvez effectuer si votre machine ne fonctionne pas correctement.



Attention: Mettez la machine hors tension et retirez la batterie avant tout dépannage.

18

F

Problèmes	Causes possibles	Solution
L'outil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">1. Batterie pas (correctement) installée2. Aucun contact électrique entre le bloc de batterie et le harnais dorsal3. Le bloc de batterie est usé4. Aucun contact électrique entre l'adaptateur et la fiche5. Aucun contact électrique entre l'adaptateur et l'outil	<ol style="list-style-type: none">1. Insérez correctement la batterie dans le harnais dorsal2. Retirez le bloc de batterie et vérifiez le contact. Puis, installez à nouveau le bloc de batterie.3. Chargez le bloc de batterie.4. Débranchez la fiche de l'adaptateur, puis rebranchez-les.5. Débranchez l'adaptateur de l'outil, puis rebranchez-les.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés.

Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

ISTRUZIONI ORIGINALI
SICUREZZA DEL PRODOTTO
AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTEN-
SILI A MOTORE



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile.

La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

ATTENZIONE! Per l'uso esclusivo con tutte le batterie Kress portatili. Conservare in ambienti interni.

ISTRUZIONI PER LA
SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria

potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Kress. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con**




l'apparecchiatura.

- m) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- n) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- o) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- p) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- q) **Smaltire adeguatamente.**
- r) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- s) **Non rimuovere anzitempo il pacco batterie dalla sua confezione originale.**
- t) **Fare attenzione ai segni più (+) e meno (-) sulla batteria e accertarsi di utilizzarla nel modo corretto.**

20

I

SYMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Attenzione
	Non bruciare.

	Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriato, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
 Li-Ion 	Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. CONNETTORE

2. CAVO

3. FIBBIA

4. CINGHIA DA SPALLA

5. BASE DI MONTAGGIO DELLA BATTERIA

6. PULSANTE DI SGANCIO DELLA BATTERIA

7. MECCANISMO DI ESPULSIONE

8. CONTATTO ELETTRICO

9. MOLLA

10. ADATTATORE BATTERIA (KA4100)

11. FIBBIA TORACICA (VEDI FIG. B5)

Gli accessori illustrati o descritti nelle istruzioni per l'uso non sono sempre compresi nella fornitura.

DATI TECNICI

	KA0400
Tensione nominale della batteria	60V
Tipo di batteria	Lithium
Capacità della batteria	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Peso (batteria esclusa)	1.95 kg

ACCESSORI

Adattatore batteria (KA4100)	1
------------------------------	---

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.



AVVERTENZA: Questa imbracatura per zaino può essere utilizzata esclusivamente con gli utensili Kress a batteria.

MONTAGGIO:

NOTA: controllare accuratamente lo zaino per assicurarsi che non vi siano parti danneggiate o mancanti. In caso di parti danneggiate, contattare il centro di assistenza.

FUNZIONAMENTO:**Installazione Dell'Unità Batteria (Vedi Fig A1, A2)**

Allineare il pacco batteria con la base di montaggio della batteria, dopodiché farla scorrere sulla base.

Fissare il cavo (Vedi Fig B1, B2)

Prima dell'utilizzo, fissare il cavo con il gancio e il passante sulla tracolla o accanto allo zaino.

Indossare lo zaino (Vedi Fig B3, B4, B5)

Far passare le braccia attraverso lo zaino, poi regolare le

cinghie da spalla nella maniera più comoda. Regolare la lunghezza della cinghia toracica, dopodiché chiudere la fibbia. Dopo questo passaggio, inserire l'estremità della cinghia toracica nel passante.

AVVERTENZA: Evitare di utilizzare altre cinghie da spalla durante l'uso della presente imbracatura per zaino.

Collegare lo zaino con il proprio apparecchio (Vedi Fig C)

Se necessario, inserire il connettore nell'adattatore della batteria, poi inserire l'adattatore nell'utensile Kress a batteria. Seguire le istruzioni contenute nel manuale dell'utensile per avviarlo.

AVVERTENZA: Prima del collegamento, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

NOTA: Rimuovere l'adattatore dall'utensile e scollegare il connettore dall'adattatore dopo l'uso.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di eseguire eventuali interventi di regolazione, servizio o manutenzione, rimuovere la batteria e l'adattatore dallo zaino.

Nello zaino non sono presenti parti riparabili dall'utente. Utilizzare un pennello morbido per pulire le impurità sulla superficie dello zaino. Evitare in qualsiasi caso di utilizzare acqua o prodotti chimici per la pulizia per pulire lo zaino. Asciugare l'umidità con un panno morbido e asciutto, in quanto l'umidità può essere causa di scosse elettriche. Riporre sempre lo zaino in uno spazio chiuso e inaccessibile ai bambini. Evitare l'uso di detergenti aggressivi sull'alloggiamento in plastica. Mantenere

tutti i controlli di funzionamento liberi da polvere. Tenerli lontano da agenti corrosivi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La tabella seguente elenca possibili problemi e azioni che potete intraprendere nel caso in cui la macchina non funzioni correttamente.



Attenzione: spegnere la macchina e rimuovere la batteria prima di procedere alla risoluzione dei problemi.

Problema	Possibile Causa	Corrective Action
L'utensile non funziona	<p>1. La batteria non è stata inserita (correttamente)</p> <p>2. Contatto elettrico assente tra il pacco batteria e l'imbracatura per zaino</p> <p>3. Il pacco batteria è scarico</p> <p>4. Contatto elettrico assente tra l'adattatore e il connettore</p> <p>5. Contatto elettrico assente tra l'adattatore e l'utensile</p>	<p>1. Inserire correttamente la batteria nell'imbracatura per zaino</p> <p>2. Rimuovere il pacco batteria e controllare il contatto. Poi reinstallare il pacco batteria.</p> <p>3. Ricaricare il pacco batteria.</p> <p>4. Scollegare il connettore dall'adattatore, poi ricollegarli.</p> <p>5. Scollegare l'adattatore dall'utensile, poi ricollegarli.</p>

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

MANUAL ORIGINAL SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

¡ Advertencia! Únicamente para usar con todas las baterías portátiles Kress. Almacenar en interiores.

23

ES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA




- No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de

la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- 24 g) Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- ES i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) Recargue solo con el cargador indicado por Kress. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**

- m) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- n) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- o) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- p) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- q) Deshágase del producto correctamente.**
- r) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- s) Las pilas no se deben quitar del embalaje original hasta que se vayan a utilizar.**
- t) Se deben observar y respetar las marcas positiva (+) y negativa (-) de la pila.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.
	ADVERTENCIA
	No quemar



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



Li-Ion



Batería de ión de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la "colección separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.

LISTA DE COMPONENTES

1. ENCHUFE

2. CABLE

3. HEBILLA

4. CORREA DE HOMBRO

5. BASE DE MONTAJE DE BATERÍA

6. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE BATERÍA

7. MECANISMO DE EXPULSIÓN

8. CONTACTO ELÉCTRICO

9. RESORTE

10. ADAPTADOR DE BATERÍA (KA4100)

11. HEBILLA DE PECHO (VER FIG. B5)

¡Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden en parte al material que se adjunta!

25

ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	KA0400
Tensión nominal de batería	60V
Tipo de batería	Lithium
Capacidad de batería	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Peso (sin la batería)	1.95 kg

ACCESORIOS

Adaptador de batería (KA4100)	1
----------------------------------	---

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente

26



ADVERTENCIA! Este arnés de mochila únicamente se puede utilizar con herramientas manuales sin cable Kress.

ES

MONTAJE:

NOTA: Comprobar la mochila cuidadosamente para asegurarse de que no haya piezas dañadas ni falte ninguna. Si se producen daños, contactar con un Agente de Servicio.

FUNCIONAMIENTO:

Instalar La Batería (Ver Fig. A1, A2)

Alinear la batería externa con la base de montaje de la batería, luego deslizarla dentro de la base.

Fijar el cable (Ver Fig. B1, B2)

Antes de poner a funcionar, fijar el cable con velcro sobre la correa de hombro o al lado de la mochila.

Ponerse la mochila (Ver Fig. B3, B4, B5)

Meter los brazos por la mochila, luego ajustar las correas de hombro hasta estar cómodo. Ajustar la longitud de la correa de hombro, luego enganchar la hebilla de pecho. Después, insertar el extremo de la correa de pecho en el bucle.

ADVERTENCIA! No llevar otras correas de hombro cuando se utilice este arnés de mochila.

Conectar la mochila a la máquina (Ver Fig. C)

En caso necesario insertar el enchufe en el adaptador de batería, luego insertar el adaptador en la herramienta manual sin cable Kress. Seguir las instrucciones del manual de la herramienta para ponerla en marcha.

ADVERTENCIA! Antes de la conexión, asegurarse de que la máquina esté apagada.

NOTA: Después de usar, retirar el adaptador de la herramienta y desconectar el enchufe del adaptador.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier ajuste, asistencia o mantenimiento retirar la batería y el adaptador de la mochila.

En la mochila no hay piezas que el usuario pueda reparar. Usar un cepillo suave para limpiar los restos de la superficie de la mochila. No usar agua ni limpiadores químicos para limpiar la mochila. Eliminar la humedad con un trapo seco suave, ya que la humedad podría provocar peligro de descarga. Guardar siempre la

mochila en un espacio cerrado que sea inaccesible para los niños. No usar detergentes fuertes en el alojamiento de plástico. Mantener libres de polvo los controles de trabajo. Mantener alejado de agentes corrosivos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente tabla enumera posibles problemas y las acciones que deberá realizar si la máquina no funciona correctamente.



Advertencia: apague la máquina y extraiga la batería antes de proceder con la solución de problemas.

Problemas	Posibles causas	Acción correctora
La herramienta no funciona	<ol style="list-style-type: none">1. Batería no insertada (correctamente)2. No hay contacto eléctrico entre la batería externa y el arnés de mochila3. La batería externa está agotada4. No hay contacto eléctrico entre el adaptador y el enchufe5. No hay contacto eléctrico entre el adaptador y la herramienta	<ol style="list-style-type: none">1. Insertar correctamente la batería en el arnés de mochila2. Retirar la batería externa y comprobar el contacto. Luego reinstalar la batería externa.3. Cargar la batería externa.4. Desconectar el enchufe del adaptador, luego reconectarlos.5. Desconectar el adaptador de la herramienta, luego reconectarlos.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

MANUAL ORIGINAL
SEGURANÇA DO PRODUTO
AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS
ELÉCTRICAS



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. *Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.*

Guarde estas instruções para referência futura.

ATENÇÃO! Apenas para utilização com todas as baterias portáteis Kress. Guardar no interior.




28





PT AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.**
- g) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- h) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- i) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- j) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- k) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- l) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela Kress. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.**
- m) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**

- n) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- o) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- p) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- q) **Elimine-a de forma adequada.**
- r) **Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- s) **Não remova a bateria da respetiva embalagem original até ser necessário para utilização.**
- t) **Observe as marcas de sinal positivo (+) e sinal negativo (-) na bateria e assegure a utilização correta.**

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Aviso
	Não queimar

	As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.
 Li-Ion 	Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a “recolha separada” de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contém substâncias perigosas.

LISTA DE COMPONENTES

1. FICHA

2. CABO

3. FIVELA

4. ALÇA PARA O OMBRO

5. BASE PARA MONTAGEM DA BATERIA

6. BOTÃO DE LIBERTAÇÃO DA BATERIA

7. MECANISMO DE EJEÇÃO

8. CONTACTO ELÉTRICO

9. MOLA

10. ADAPTADOR PARA BATERIA (KA4100)

11. FIVELA DE PEITO (VEJA FIGURA. B5)

30 Os acessórios ilustrados e descritos nas instruções de serviço nem sempre são abrangidos pelo conjunto de fornecimento.

PT

DADOS TÉCNICOS

	KA0400
Tensão nominal da bateria	60V
Tipo de bateria	Lithium
Capacidade da bateria	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Peso (bateria não incluída))	1.95 kg

ACESSÓRIOS

Adaptador para bateria (KA4100)

1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.



AVISO! Este arnês de mochila apenas pode ser utilizado com ferramentas manuais Kess sem fio.

MONTAGEM:

NOTA: Verifique cuidadosamente a mochila para se certificar de que não há peças danificadas ou em falta. Se ocorrer algum dano, entre em contacto com o Agente de Serviço.

FUNCIONAMENTO:

Instalar O Conjunto De Baterias (Veja Figura. A1, A2)

Alinhe o módulo de bateria com a base de montagem da bateria e, em seguida, deslize-o para dentro da base.

Fixe o cabo (Veja Figura. B1, B2)

Antes de operar, fixe o cabo com o gancho e enfie o fixador na alça para o ombro ou do lado da mochila.

Ponha a mochila às costas (Veja Figura. B3, B4, B5)

Passes os braços através das alças da mochila e, em seguida, ajuste as alças para os ombros para que se sintam confortáveis. Ajuste o comprimento da cinta para o peito e feche a encaixe a fivela de peito. Em seguida, insira a extremidade da cinta para o peito no laço.

AVISO! Não use outras alças para o ombro quando usar este arnês de mochila.

Ligue a mochila à sua máquina (Veja Figura. C)

Insira a ficha no adaptador da bateria, se necessário, e em seguida, insira o adaptador na ferramenta manual Kress sem fio. Siga as instruções no manual da ferramenta para começar a utilizar a ferramenta.

AVISO! Antes de fazer a ligação, certifique-se de que a sua máquina está desligada.

NOTA: Retire o adaptador da ferramenta e desligue a ficha do adaptador após a sua utilização.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Retire a bateria e o adaptador da mochila antes de fazer qualquer ajuste, manutenção ou reparação.

Não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador na sua mochila. Use uma escova macia para limpar os detritos na superfície da mochila. Nunca use água ou produtos químicos de limpeza para limpar a sua mochila. Limpe qualquer humidade com um pano macio e seco, pois a humidade causará um risco de choque elétrico. Guarde sempre a sua mochila num espaço fechado e inacessível para as crianças. Não use detergentes fortes para limpar a caixa de plástico.

Mantenha todos os controlos de operação livres de poeiras. Mantenha longe de agentes corrosivos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela seguinte lista problemas e ações que pode executar caso o seu equipamento não esteja a funcionar correctamente.



Aviso: Desligue o equipamento e remova a bateria antes de tentar resolver qualquer problema.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los.

Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Problemas	Causas possíveis	Ação de correcção
A ferramenta não funciona	<ol style="list-style-type: none">1. Bateria não (corretamente) inserida2. Não há contacto eléctrico entre o módulo de bateria e o arnês de mochila3. O módulo de bateria está sem carga4. Não há contacto eléctrico entre o adaptador e a ficha5. Não há contacto eléctrico entre o adaptador e a ferramenta.	<ol style="list-style-type: none">1. Insira correctamente a bateria no arnês de mochila2. Retire o módulo de bateria e verifique o contacto. Em seguida volte a instalar o módulo de bateria.3. Carregue o módulo de bateria.4. Desligue a ficha do adaptador, e volte a ligá-la.5. Desligue o adaptador da ferramenta, e volte a ligá-lo.

**OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING
PRODUCTVEILIGHEID
ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
VOOR VERMOGENSMACHINE**



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

WAARSCHUWING! Alleen voor gebruik met alle Kress draagbare accu's: Berg het binnen op.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.**
Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten

van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt.**
- g) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Kress. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.**
- m) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is**




voor gebruik met deze apparatuur.

- n) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- o) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- p) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- q) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- r) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- s) Verwijder het accupack niet uit de originele verpakking, tot dit nodig is voor gebruik.
- t) Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de accu en zorg voor correct gebruik.

34

NL

SYMBOLEN

	Lees de gebruikershandleiding om het risico op letsels te beperken
	Waarschuwing
	Niet verbranden.

	Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.
 Li-Ion 	Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.

ONDERDELENLIJST

1. STEKKER

2. KABEL

3. GESP

4. SCHOUDERRIEM

5. ACCUMONTAGESTEUN

6. ACCUVRIJGAVEKNOP

7. ONTGRENDELINGSPMECHANISME

8. ELEKTRISCH CONTACT

9. VEER

10. ACCU-ADAPTER (KA4100)

11. BORSTGESP (ZIE AFB. B5)

Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

	KA0400
Nominale accuspanning	60V
Accutype	Lithium
Accucapaciteit	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Mesbeweging (Exclusief batterij)	1.95 kg

TOEBEHOREN

Accu-adapter (KA4100)	1
-----------------------	---

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

OPMERKING: lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.



WAARSCHUWING! Dit rugzakharnas mag alleen worden gebruikt met Kress accuhandgereedschap.

MONTAGE:

OPMERKING: Controleer de rugzak zorgvuldig om er zeker van te zijn dat er geen onderdelen beschadigd zijn of ontbreken. Als beschadiging wordt waargenomen, neem contact op met een monteur van het servicecentrum.

BEDIENING:**Het accupack plaatsen (Zie Afb. A1, A2)**

Breng de accu op één lijn met de accumontagesteun en schuif deze in de steun.

De kabel vastmaken (Zie Afb. B1, B2)

Maak de kabel met klittenband voor gebruik op de schouderriem of naast de rugzak vast.

De rugzak dragen (Zie Afb. B3, B4, B5)

Steek uw armen door de rugzak en pas vervolgens de schouderriemen aan voor een comfortabel dragen. Pas de lengte van de borstriem aan en klik vervolgens de riemgesp vast. Steek het uiteinde van de borstriem in de lus.

WAARSCHUWING! Draag geen andere schouderriemen wanneer dit rugzakharnas wordt gebruikt.

De rugzak met uw machine verbinden (Zie Afb. C)

Indien nodig, steek de stekker in de accu-adapter en steek de adapter vervolgens in het draadloos Kress-handgereedschap. Volg de instructies in de handleiding van het gereedschap om het gereedschap te starten.

WAARSCHUWING! Alvorens de verbinding te maken, zorg dat uw machine is uitgeschakeld.

OPMERKING: Verwijder de adapter van het gereedschap en ontkoppel de stekker van de adapter na gebruik.

ONDERHOUD EN REINIGING

Haal de accu en de adapter uit de rugzak voordat u aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Geen enkel onderdeel van uw rugzak kan door de gebruiker worden vervangen. Verwijder het vuil op de buitenkant van uw rugzak met een zachte borstel. Maak uw rugzak nooit schoon met water of een chemisch schoonmaakmiddel. Veeg vocht af met een droge doek om het risico op een elektrische schokken te vermijden. Berg uw rugzak altijd op in een afgesloten

ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen. Maak de kunststof behuizing niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel. Houd alle bedieningselementen stofvrij. Houd de rugzak uit de buurt van corrosieve middelen.

PROBLEMEN OPlossen

De volgende tabel toont problemen en handelingen die u kunt uitvoeren als de machine niet goed werkt.



Waarschuwing: schakel de machine uit en verwijder de batterij voordat u aan het werk gaat om een probleem op te lossen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Herstelhandeling
Het gereedschap werkt niet	<p>1. Accu is niet (goed) aangebracht</p> <p>2. Geen elektrisch contact tussen de accu en het rugzakharnas</p> <p>3. De accu is uitgeput</p> <p>4. Er is geen elektrisch contact tussen de adapter en de stekker</p> <p>5. Er is geen elektrisch contact tussen de adapter en het gereedschap</p>	<p>1. Breng de accu op een juiste manier in het rugzakharnas aan</p> <p>2. Verwijder de accu en controleer het contact. Breng de accu opnieuw aan.</p> <p>3. Laad de accu op.</p> <p>4. Ontkoppel de stekker van de adapter en sluit vervolgens opnieuw aan.</p> <p>5. Ontkoppel de adapter van het gereedschap en sluit vervolgens opnieuw aan.</p>

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ORIGINAL BRUGSANVISNING SIKKERHEDSVEJLEDNINGER GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

ADVARSEL! Kun til brug med alle Kress bærbare batterier.

Opbevares indendørs.

38

DK

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT





- Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- Batterisæt må ikke udsættes for varme eller**




ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.

- Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne.** Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- Søg straks lægehjælp, hvis et element eller batterisæt er nedsvælget.**
- Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.**
- Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.**
- Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.**
- Genoplad kun med laderen specificeret af Kress. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.**
- Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**
- Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.**

- p) **Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**
- q) **Bortskaffes på en miljørigtig måde.**
- r) **Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**
- s) **Tag ikke batteriet ud af originalemballagen, før det er nødvendigt.**
- t) **Vær opmærksom på plus (+) og minus (-) mærkerne på batteriet for at sikre korrekt brug.**

SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen
	Advarsel
	Må ikke brændes.
	Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklussen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.

	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.
 Li-Ion 	Lithium-ion-batteri. Dette produkt er markeret med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed.

KOMPONENTLISTE

1. **STIK**
2. **KABEL**
3. **CLIPS**
4. **SKULDERREM**
5. **BATTERISOKKEL**
6. **BATTERIUDLØSERKNAP**
7. **UDSKYDNINGSMEKANISME**
8. **KONTAKT**

9. FJEDER

10. BATTERIADAPTER (KA4100)

11. BRYSTCLIPS (SE FIG. B5)

Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISK DATA

	KA0400
Nominel batterispænding	60V
Batteritype	Lithium
40 Batterikapacitet	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
DK Maskinvægt (uden batteri)	1.95 kg

TILBEHØR

Batteriadapter (KA4100)	1
-------------------------	---

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

SAMLING OG BETJENINGS



Noter: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.



ADVARSEL! Denne rygsele kan kun bruges med Kress akku-håndværktøj.

SAMLING:

BEMÆRK: Tjek rygsele nøje for at sikre, at ingen dele er beskadigede eller mangler. Hvis der er opstået nogen skade, tages kontakt til Serviceagent.

BETJENINGS:

Sådan isættes batterienheden (Se Fig. A1, A2)
Ret batteriet ind efter soklen, og tryk det på plads.

Fastgør kablet (Se Fig. B1, B2)

Før brug af hækklipperen fastgøres kablet med clips og strop på skulderremmen eller ved siden af rygsele.

Brug af rygsele (Se Fig. B3, B4, B5)

Før dine arme gennem rygsele, justér derefter hækklipperens skulderstropper, så de er behagelige at have på. Justér længden af brystremmen, luk derefter clipsen hen over brystet. Stik derefter enden af brystremmen gennem stroppen.

ADVARSEL! Brug ikke andre skulderstropper med denne rygsele.

Slut rygsele til din maskine (Se Fig. C)

Sæt om nødvendigt stikket i batteriet og derefter adapteren i Kress akku-håndværktøjet. Følg

instruktionerne i værktøjets manual for at starte værktøjet.

ADVARSEL! Før tilslutning, Kontrollér, at maskinen er slukket.

BEMÆRK: Tag adapteren ud af værktøjet og tag stikket ud af adapteren efter brug.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Fjern batteriet og adapteren fra rygselen, før der udføres nogen fjerner for justering eller vedligeholdelse.

Der er ingen brugerservicérbare dele i din rygsele. Brug en blød børste til at fjerne snavs på overfladen af rygselen. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til at rengøre rygselen. Tør fugt af med en tør klud, da fugt kan forårsage stød. Opbevar altid din rygsele på et sted, der er utilgængeligt for børn. Brug ikke stærke rengøringsmidler på plathuset. Hold alle fungerende manøvreheder fri for støv. Holdes væk fra korrodrende stoffer.

FEJLFINDING

Følgende skema indeholder mulige problemer og handlinger, som du kan lave hvis dit værktøj ikke virker ordentligt.



Advarsel: Sluk for værktøjet og tag batteriet ud, før du begynder at lede efter fejlen.

Trimmeren vil ikke starte.	Mulig årsag	Mulig løsning
Værktøjet fungerer ikke	<ol style="list-style-type: none">1. Batteriet er ikke (korrekt) isat2. Ingen elektrisk kontakt mellem batteripakke og rygsele3. Batteripakken er tømt for strøm4. Ingen elektrisk kontakt mellem adapter og stik5. Ingen elektrisk kontakt mellem adapter og værktøj	<ol style="list-style-type: none">1. Isæt batteriet korrekt i rygselen2. Fjern batteriet og kontrollér kontakten. Geninstaller batteriet.3. Oplad batteripakken.4. Træk stikket ud af adapteren, og slut det til igen.5. Træk adapteren ud af værktøjet, og slut den til igen.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS SIKKERHETSANVISNINGER GENERELLE SIKKERHETS-ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. *Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.*

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

ADVARSEL! Kun til bruk sammen med alle bærbare Kress-batterier. Oppbevares innendørs.




NOR SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) **Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.**
 - b) **Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.** Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
 - c) **Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.**
- d) **Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.**
 - e) **Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.**
 - f) **Søk medisinsk hjelp umiddelbart hvis en celle eller batteripakke har blitt svelget.**
 - g) **Hold batteripakken ren og tørr.**
 - h) **Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.**
 - i) **Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.**
 - j) **Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.**
 - k) **Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.**
 - l) **Bruk kun batterilader spesifisert av Kress. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.**
 - m) **Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.**
 - n) **Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.**
 - o) **Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk**
 - p) **Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk**
 - q) **Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.**
 - r) **Ikke bland batterier av forskjellig produksjon,**

kapasitet, størrelse eller type i enheten.

- s) **Ikke fjern batteripakken fra originalemballasjen før den trengs.**
t) **Vær oppmerksom på pluss (+) og minus (-) merkene på batteriet for å sikre riktig bruk.**

SYMBOLER

	For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen
	ADVARSEL
	Ikke brenn
	Batt Hvis det ikke håndteres riktig, kan batteriet komme inn i vannsyklusen, noe som kan forårsake skade på økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert kommunalt avfall.
	Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.



Li-Ion



Litium-ion-batteri. Dette produktet er merket med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Du kan deretter resirkulere eller fjerne den for å redusere påvirkningen på miljøet. Batteripakken inneholder skadelige stoffer som kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.

KOMPONENTLISTE

1. STØPSEL

43

2. KABEL

3. SPENNE

NOR

4. SKULDERSTROPP

5. MONTERINGSFESTE FOR BATTERIPAKKE

6. UTLØSERKNAPP FOR BATTERI

7. UTLØSNINGSMEKANISME

8. ELEKTRISK STIKKONTAKT

9. FJØR

10. BATTERIADAPTER (KA4100)

11. BRYSTSPENNE (SE FIGUR. B5)

Tilbehør som er beskrevet og illustrert i bruk-sansvisningen inngår ikke alltid i leveransen.

TEKNISKE DATA

	KA0400
Batterispenning	60V
Batteritype	Lithium
Batterikapasitet	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Maskinens vekt (uten batteri)	1.95 kg

TILLEGGsutstyr

Batteriadapter (KA4100)	1
-------------------------	---

44

NOR

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

MONTERING OG BRUK



Merk: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.



ADVARSEL! Denne bæremeisen kan kun brukes med Kress trådløse håndverktøy.

MONTERING:

Merk: Sjekk meisen nøye for å sikre at ingen deler er

skadd eller mangler. Kontakt serviceagent dersom skade oppstår.

BRUK:

Installering av batteripakke (Se figur.A1, A2)

Juster batteripakken til batterifestet, og skyv den deretter inn i basen.

Fest kabelen (Se figur. B1, B2)

Før bruk, må kabelen festes med krok og løkke på skulderstroppen eller ved siden av meisen.

Ta meisen på deg (Se figur. B3, B4, B5)

Stikk armene dine gjennom bæremeisen, og juster skulderstroppene for å gjøre den komfortabel. Juster lengden på brystbåndet, og fest deretter brystspennen. Sett deretter inn enden av brystbåndet inn i løkken.

ADVARSEL! Ikke bruk andre skulderstropper når du bruker denne meisen.

Kople ryggsekken til maskinen (Se figur. C)

Sett støpslet inn i batteriadapteren om nødvendig, og sett deretter adapteren inn i det trådløse håndverktøyet fra Kress. Følg instruksjonene i bruksanvisningen for å starte utstyret.

ADVARSEL! Før tilkopling, må du sørge for at maskinen er avslått.

Merk: Fjern adapteren fra verktøyet og kople støpslet fra adapteren etter bruk.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Fjern batteriet og adapteren fra bæremeisen før

du utfører justering, service eller vedlikehold.

Det er ingen deler på bæremeisen som kan repareres av brukeren. Bruk myk børste til å rengjøre rusket på bæremeisens overflate. Bruk aldri vann eller kjemiske rengjøringsmidler til å rengjøre meisen. Tørk bort fuktighet med en myk, tørr klut, da fuktighet kan forårsake støt. Oppbevar alltid meisen i et lukket rom utilgjengelig for barn. Ikke bruk sterke vaskemidler på plastdelene. Hold alle fungerende kontroller støvfrie. Holdes borte fra etsende stoffer.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

FEILSØKING

Følgende tabell viser problemstillinger og handlinger du kan utføre hvis maskinen ikke fungerer normalt.



ADVARSEL: Slå av maskinen og fjern batteriet for feilsøking.

Problemer	Mulige årsaker	Feilrettende tiltak
Utstyret vil ikke fungere	<ol style="list-style-type: none">1. Batteriet er ikke satt (ordentlig) inn2. Ingen elektrisk kontakt mellom batteripakken og bæremeisen3. Batteripakken er utladet4. Ingen elektrisk kontakt mellom adapteren og støpslet5. Ingen elektrisk kontakt mellom adapteren og utstyret	<ol style="list-style-type: none">1. Sett batteriet ordentlig i bæremeisen2. Fjern batteripakken og kontroller kontakten. Reinstallér deretter batteripakken på nytt.3. Lad batteripakken.4. Koble støpslet fra adapteren, og kople dem deretter til igjen.5. Kople adapteren fra verktøyet, og kople dem deretter til igjen.

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL
PRODUKTSÄKERHET
GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG**



VARNING! Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta

elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

VARNING! Endast för användning med alla Kress portabla batterier. Förvaras inomhus.




46 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- SV**
- a) **Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
 - b) **Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.**
När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
 - c) **Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
 - d) **Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**

- e) **Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) **Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svält en battericell eller batteriet.**
- g) **Håll batteriet rent och torrt.**
- h) **Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) **Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- j) **Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) **Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- l) **Ladda endast med laddare av varumärket Kress. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.**
- m) **Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- n) **Håll batteriet borta från barn.**
- o) **Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- p) **Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- q) **Kassera batteriet på rätt sätt.**
- r) **Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**

- s) **Avlägsna inte batteriet från originalförpackningen tills det är nödvändigt för användningen.**
- t) **Observera plus (+) och minus (-) märkningen på batteriet och säkerställa korrekt användning.**

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	VARNING
	Får ej brännas
	Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga sorterade hushållssoporna.
	Uttjänta elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.



Li-Ion



Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.

KOMPONENTER

1. KONTAKT

47

2. KABEL

3. SPÄNNE

SV

4. AXELREM

5. BATTERIMONTERINGSBAS

6. BATTERILÅSKNAPP

7. UTMATNINGSMEKANISM

8. ELEKTRISK KONTAKT

9. FJÄDER

10. BATTERIADAPTER (KA4100)

11. BRÖSTSPÄNNE (SE FIG. B5)

I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte alltid i leveransen.

TEKNISK INFORMATION

	KA0400
Batterimärkspänning	60V
Batterityp	Lithium
Batterikapacitet	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Maskinens vikt (inklusive batteri)	1.95 kg

TILLBEHÖR

Batteriadapter (KA4100)	1
-------------------------	---

- 48** Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.
- SV**

MONTERING & HANTERING



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.



WARNING! Denna ryggsäckssle kan endast användas med Kress sladdlösa handhållna verktyg.

MONTERING:

OBS: Kontrollera batteripaketet noga för att se till att

inga delar saknas eller är skadade. Om någon skada sker kontakta Serviceombudet.

DRIFT:

Sätta i Batteripaketet (Se Fig. A1, A2)

Rikta in batteripaketet i batterimonteringsbasen och skjut sedan in det i basen.

Fäst kabeln (Se Fig. B1, B2)

Innan användning, fäst kabeln med kroken och ögelfästet på axelremmen eller bredvid batteripaketet.

Bära ryggsäcken (Se Fig. B3, B4, B5)

För in armen genom ryggsäcken och justera därefter axelremmarna så att den bärs bekvämt. Justera längden på bröstremmen, stäng sedan bröstspännet. Efter det, sätt in änden på bröstremmen i öglan.

WARNING! Bär inga andra axelremmar när denna ryggsäckssle används.

Anslut ryggsäcken till maskinen (Se Fig. C)

Sätt i kontakten i batteriadaptern om så krävs, anslut sedan adaptern till Kress sladdlösa handhållna verktyget. Följ instruktionerna i verktygets manual för att starta verktyget.

WARNING! Innan anslutning, se till att maskinen är avstängd.

OBS: Ta bort adaptern från verktyget och koppla ifrån kontakten från adaptern efter användningen.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Ta bort batteriet och adaptern från ryggsäcken innan några justeringar görs, service eller

underhåll utförs.

Det finns inga användarservicebara delar i ryggsäcken. Använd en mjuk borste för att rensa bort skräp från ytan på ryggsäcken. Använd aldrig vatten eller kemiska rengöringsmedel för att rengöra ryggsäcken. Torka bort fukt med en mjuk trasa eftersom fukt kan orsaka elektriska stötar. Förvara alltid ryggsäcken i ett slutet utrymme som är oåtkomligt för barn. Använd inte starka rengöringsmedel på plasthöljet. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Håll den undan från frätande medel.

MILJÖSKYDD



Uttjänta elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

FELSÖKNING

I följande tabell hittar du problem och åtgärder som du kan utföra om inte enheten fungerar som den ska.



Varning: Stäng av enheten och ta bort batteriet före all felsökning.

Problem	Möjliga orsaker	Korrigerande åtgärd
Verktyget fungerar inte	<ol style="list-style-type: none">1. Batteriet är inte (korrekt) isatt2. Ingen elektrisk kontakt mellan batteripaketet och ryggsäcksselen3. Batteripaketet är tomt4. Ingen elektrisk kontakt mellan adaptorn och kontakten5. Ingen elektrisk kontakt mellan adaptorn och verktyget	<ol style="list-style-type: none">1. Sätt i batteriet korrekt i ryggsäcksselen2. Ta bort batteripaketet och kontrollera kontakten. Sätt sedan tillbaka batteripaketet.3. Ladda batteripaketet.4. Koppla bort kontakten från adaptorn och anslut den sedan igen.5. Koppla bort kontakten från verktyget och anslut den sedan igen.

**NSTRUKCJA ORYGINALNA
BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU
OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z
ELEKTRONARZĘDZIAMI**



OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.

Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

OSTRZEŻENIE: Do stosowania tylko z wszystkimi bateriami przenośnymi Kress. Przechowywać w pomieszczeniach. .

50

PL

**INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA
MODUŁU AKUMULATORA**






- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczy ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) **Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych

przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) **W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**
- f) **Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- g) **Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- h) **Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- i) **Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.**
- j) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na**

- długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniwo lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
- l) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które polecił producent.**
- m) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- n) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- o) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- p) Kiedy to możliwe, wyjmij moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
- q) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**
- r) Nie używaj w urządzeniu ogniwo różnych producentów, pojemności i wymiarów.**
- s) Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania do momentu zastosowania w urządzeniu.**
- t) Kieruj się poprawną biegunowością wyznaczoną za pomocą symboli plus (+) i minus (-) na baterii / akumulatorze.**

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	OSTRZEŻENIE
	Nie wrzucać do ognia
	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.



Li-Ion



Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.

LISTA KOMPONENTÓW

- | | |
|----|---|
| 52 | 1. WTYCZKA |
| PL | 2. KABEL |
| | 3. KLAMRA |
| | 4. PASEK NARAMIENNY |
| | 5. PODSTAWA MONTAŻOWA BATERII |
| | 6. PRZYCIŚK ZWALNIANIA BATERII |
| | 7. MECHANIZM WYRZUTOWY |
| | 8. STYK ELEKTRONICZNY |
| | 9. SPRĘŻYNA |
| | 10. ADAPTER BATERII (KA4100) |
| | 11. KLAMRA NA KLATKĘ PIERSIOWĄ (PATRZ RYS. B5) |

Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

	KA0400
Napięcie nominalne baterii	60V
Typ baterii	Lithium
Pojemność akumulatora	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Waga urządzenia (bez akumulatora)	1.95 kg

AKCESORIA

Adapter baterii (KA4100)	1
--------------------------	---

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

MONTAŻ I OBSŁUGA



Uwaga: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie! Ta uprząż plecaka może być stosowana wyłącznie z bezprzewodowymi

narzędziami ręcznymi Kress.

MONTAŻ:

Uwaga: Starannie sprawdź plecak, aby mieć pewność, że jakieś jego części nie są uszkodzone albo ich nie brakuje. W razie uszkodzenia skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym.

DZIAŁANIE:

MONTAŻ AKUMULATORA (Patrz Rys. A1, A2)

Wyreguluj pakiet baterii z podstawą montażową, następnie wsuń ją na podstawę.

Zamocuj kabel (Patrz Rys. B1, B2)

Przed uruchomieniem zamocuj kabel haczykiem i łącznikiem pętli na pasku naramiennym lub z boku plecaka.

Załaduj plecak (Patrz Rys. B3, B4, B5)

Przełóż ramiona przez plecak, następnie wyreguluj paski naramienne, aby było wygodnie. Wyreguluj długość paska piersiowego, następnie zamknij klamrę. Po tym włóż koniec paska piersiowego w pętlę.

Ostrzeżenie! Nie noś innych pasków naramiennych korzystając z uprząży tego plecaka.

Połącz plecak z maszyną (Patrz Rys. C)

W razie potrzeby włóż wtyczkę do adaptera baterii, następnie adapter do bezprzewodowego narzędzia ręcznego Kress. W celu uruchomienia narzędzia stosuj się w jego instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie! Przed podłączeniem upewnij się, czy maszyna jest wyłączona.

Uwaga: Po użyciu wyjmij adapter z narzędzia i odłącz wtyczkę z adaptera.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Wyjmij baterię i adapter z plecaka przed podjęciem jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji.

W plecaku nie ma części, które wymagałyby konserwacji przez użytkownika. Stosuj miękką szczotkę do czyszczenia powierzchni plecaka. Do czyszczenia plecaka nie używaj wody ani chemicznych środków czyszczących. Ponieważ wilgoć może stwarzać zagrożenie porażenia elektrycznego, wycieraj ją suchą miękką ściereczką. Zawsze przechowuj plecak w zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci. Do obudowy plastikowej nie używaj silnych detergentów. Wszelkie robocze elementy sterujące czyść od kurzu. Chroń przed środkami korozyjnymi.

53

PL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W poniższej tabeli podane są usterki i sposób ich usuwania, który wykonać można kiedy urządzenie nie działa poprawnie.



Ostrzeżenie: Przed wykonaniem jakiegokolwiek usuwania usterki zawsze najpierw wyłączyć urządzenie i wyjąć z niego baterię.

istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Objawy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Narzędzie nie działa	<ol style="list-style-type: none">1. Akumulator nie jest (właściwie) włożony.2. Brak kontaktu elektrycznego między pakietem baterii i uprzążą plecaka.3. Pakiet baterii wyczerpany4. Brak styku elektrycznego między adapterem i narzędziem5. Brak styku elektrycznego między adapterem i narzędziem	<ol style="list-style-type: none">1. Prawidłowo włóż baterię do uprząży plecaka2. Wyjmij pakiet baterii i sprawdź styk. Potem zainstaluj na powrót pakiet baterii.3. Ładuj pakiet baterii.4. Odłącz wtyk od adaptera, następnie połącz ponownie.5. Odłącz adapter od narzędzia, następnie połącz ponownie.

54

PL

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για χρήση μόνο με όλες τις φορητές μπαταρίες Kress. Αποθηκεύστε σε εσωτερικούς χώρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Απαγορεύονται η αποσυναρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχείων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.**
- Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών. Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από αγωγή υλικά.** Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά






αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά είδη, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.**
- Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.**
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με άφθονο νερό και ζητήστε τη συμβουλή γιατρού.**
- Σε περίπτωση κατάποσης στοιχείου μπαταρίας ή συστοιχίας μπαταριών, αποταθείτε αμέσως σε γιατρό.**
- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.**
- Αν λερωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.**
- Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.**
- Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να**

φορτίζεται όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

- k) Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.
- l) Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Kress. Μη χρησιμοποιήσετε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.
- m) Μη χρησιμοποιήσετε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.
- 56 η) Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.
- GR ο) Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο μέλλον.
- p) Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.
- q) Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- r) Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες ή διαφορετική κατασκευή, χωρητικότητα, μέγεθος ή τύπο μέσα στον εξοπλισμό.
- s) Μην αφαιρείτε την μπαταρία από την αρχική της συσκευασία μέχρι να χρειαστεί.
- t) Παρατηρήστε τα σήματα συν (+) και μείον (-) στη μπαταρία για να εξασφαλίσετε τη σωστή χρήση.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.
	ΠΡΟΣΟΧΗ
	Απαγορεύεται η καύση.
	Εάν γίνει εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικοσύστημα. Μη απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.
	Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάνονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.



Li-Ion



Μπαταρία ιόντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «ξεχωριστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του προϊόντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.

ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

1. ΒΥΣΜΑ
2. ΚΑΛΩΔΙΟ
3. ΠΟΡΠΗ
4. ΙΜΑΝΤΑΣ ΩΜΟΥ
5. ΒΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
6. ΒΑΣΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
7. ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΞΩΘΗΣΗΣ
8. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΠΑΦΗ
9. ΕΛΑΤΗΡΙΟ
10. ΑΝΤΑΠΤΟΡΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (KA4100)
11. ΠΟΡΠΗ ΣΤΗΘΟΥΣ (ΕΙΚ. Β5)

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό

όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

	KA0400
Όνομαστική τάση μπαταρίας	60V
Τύπος μπαταρίας	Lithium
Χωρητικότητα μπαταρίας	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	1.95 kg

57

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

GR

Ανάπτορας μπαταρίας (KA4100)	1
------------------------------	---

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλευτεί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο οδηγιών.



Προειδοποίηση! Αυτή η πλεξούδα σακιδίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με εργαλεία χειρός Kress.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ελέγξτε προσεκτικά το σακίδιο για να βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν. Εάν προκύψει οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του σέρβις.

58

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

βαζοντας μι α μπαταρια (Εικ. Α1, Α2)

GR Ευθυγραμμίστε τη συστοιχία μπαταρίας στη βάση στήριξης της μπαταρίας και, στη συνέχεια, σύρετέ τη μέσα στη βάση.

Στερεώστε το καλώδιο (Εικ. Β1, Β2)

Πριν από τη λειτουργία, στερεώστε το καλώδιο με γάντζο και βιδωτό σύνδεσμο στον ιμάντα ώμου ή δίπλα στο σακίδιο.

Φορέστε το σακίδιο (Εικ. Β3, Β4, Β5)

Βάλτε τα χέρια σας διαμέσου του σακιδίου και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου για να σας κάνουν να νιώσετε άνετα. Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα στο στήθος και μετά κλείστε την πόρπη στήθους. Μετά από αυτό, εισάγετε το άκρο του ιμάντα στήθους στον βρόχο.

Προειδοποίηση! Μην φοράτε άλλους ιμάντες ώμου

όταν χρησιμοποιείτε αυτό το λουρί σακιδίου.

Συνδέστε το σακίδιο με το μηχάνημά σας (Εικ. C)

Εισάγετε το βύσμα στον αντάππορα της μπαταρίας, εάν απαιτείται, και μετά εισάγετε τον αντάππορα στο ασύρματο εργαλείο χειρός Kress. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του εργαλείου για να ξεκινήσετε το εργαλείο.

Προειδοποίηση! Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημά σας είναι απενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε τον αντάππορα από το εργαλείο και αποσυνδέστε το βύσμα από τον αντάππορα μετά τη χρήση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αφαιρέστε την μπαταρία και τον αντάππορα από το σακίδιο πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή συντήρηση.

Δεν υπάρχουν στο σακίδιό σας εξαρτήματα για επισκευή από τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τα συντρίμια πάνω στην επιφάνεια του σακιδίου. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ νερό ή χημικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το σακίδιό σας. Σκουπίστε τυχόν υγρασία με ένα μαλακό στεγνό πανί, καθώς η υγρασία προκαλεί τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Να αποθηκεύετε πάντα το σακίδιο σας σε κλειστό χώρο που δεν είναι προσβάσιμος στα παιδιά. Διατηρείτε όλους τους ελέγχους εργασίας ελεύθερους σκόνης. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά πάνω στο πλαστικό περιβλήμα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Στον πίνακα που ακολουθεί αναφέρονται προβλήματα και ενέργειες επίλυσης που μπορείτε να πραγματοποιήσετε αν το μηχάνημά σας δεν λειτουργεί σωστά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε τη μπαταρία πριν από οποιαδήποτε ενέργεια επίλυσης προβλήματος.

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Διορθωτική ενέργεια
Το εργαλείο δεν λειτουργεί	<ol style="list-style-type: none">1. Η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί (σωστά)2. Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ της συστοιχίας της μπαταρίας και της πλεξούδας του σακιδίου3. Η συστοιχία μπαταρίας έχει εξαντληθεί4. Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του αντάππορα και του βύσματος5. Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του αντάππορα και του εργαλείου	<ol style="list-style-type: none">1. Εισάγετε σωστά την μπαταρία στην πλεξούδα σακιδίου2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταρίας και ελέγξτε την επαφή. Στη συνέχεια, εγκαταστήστε ξανά τη συστοιχία μπαταρίας.3. Φορτίστε τη συστοιχία μπαταρίας.4. Αποσυνδέστε το βύσμα από το εργαλείο και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε το..5. Αποσυνδέστε τον αντάππορα από το εργαλείο και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε το.

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS BIZTONSÁGOS TERMÉKHASZNÁLAT ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

FIGYELEM: Kizárólag Kress hordozható akkumulátorhoz használható. Zárt térben tárolandó.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert




ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.





- Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.**
- Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- Csak a Kress által javasolt töltővel töltsen fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.**
- Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő**

akkumulátort.

- n) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- o) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- p) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- q) **Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**
- r) **Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.**
- s) **Az akkucsomag csomagolását csak közvetlenül a használat előtt távolítsa el.**
- t) **Figyeljen az akkun látható (+) és mínusz (-) polaritású jelzésekre az akku előírt használatára érdekében.**

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.
	Figyelmeztetés
	Ne dobja tűzbe.

	Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
 Li-Ion 	Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

ALKATRÉSZ LISTA

1. DUGASZ

2. KÁBEL

3. CSAT

4. VÁLLSZÍJ

5. AKKUMULÁTOR RÖGZÍTŐKERET

6. AKKUMULÁTOR KIOLDÓGOMB

7. KIOLDÓ SZERKEZET

8. ELEKTROMOS ÉRINTKEZŐ

9. RUGÓ

10. AKKUMULÁTOR ADAPTER (KA4100)

11. MELLKASPÁNT CSAT (LÁSD B5 ÁBRÁ)

62 **Nem minden gép tartalmazza az összes, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

HU

MŰSZAKI ADATOK

	KA0400
Akkumulátor névleges feszültsége	60V
Akkumulátor típusa	Lithium
Akkumulátor kapacitása	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Az akkus kisgép súlya (akkucsomag nélkül)	1.95 kg

TARTOZÉKOK

Akkumulátor adapter (KA4100)	1
------------------------------	---

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.



FIGYELEM! Ez a hátiheveder csak Kress vezeték nélküli kéziszerszámokkal használható.

ÖSSZESZERELÉS:

MEGJEGYZÉS: Óvatosan ellenőrizze a hátizsákot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérült vagy hiányzik-e alkatrész. Ha bármilyen sérülés történt, kérjük, forduljon a szervizhez.

MŰKÖDÉS:

Az Akkumulátor Behelyezése (Lásd A1, A2 ábrá)
Igazítsa az akkumulátoregységet az akkumulátor rögzítőkerethez, majd csúsztassa bele.

Rögzítse a kábelt (Lásd B1, B2 ábrá)

Használat előtt rögzítse a kábelt kampós és hurkos rögzítővel a vállpánton vagy a hátizsák mellett.

Vegye fel a hátizsákot (Lásd B3, B4, B5 ábrá)

Tegye át a karjait a hátizsákon, majd állítsa be a vállpántokat, hogy kényelmesebbé váljon. Állítsa be a mellkaspánt hosszát, majd pattintsa be a mellkascsatot. Ezt követően helyezze a mellkaspánt végét a hurokba.

FIGYELEM! Ne viseljen más vállpántot, amikor ezt a hátíhevedert használja.

Csatlakoztassa a hátizsákot a gépéhez (Lásd C ábrá)

Ha szükséges, helyezze be a dugaszt az akkumulátor adapterbe, majd helyezze az adaptert a Kress vezeték nélküli kéziszerszámba. A szerszám indításához kövesse az eszköz kézikönyvében található utasításokat.

FIGYELEM! Csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a gép ki van-e kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Használat után vegye ki az adaptert a szerszámból, és húzza ki a dugaszt az adapterből.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Mielőtt bármilyen beállítást, szervizelést vagy karbantartást végezne, vegye ki az akkumulátort és az adaptert a hátizsákból.

A hátizsákban nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Puha ecsettel tisztítsa meg a hátizsák felületén lévő szennyeződést. Soha ne használjon vizet vagy vegyszereket a hátizsák tisztításához. A nedvességet puha, száraz ruhával törölje le, mivel a nedvesség sokkvesztést okoz. A hátizsákját mindig zárt helyen tárolja, amelyhez gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne használjon erős tisztítószeret a műanyag házon. Tartsa pormentes az összes működésvezérlőt.

Maró anyagoktól tartsa távol.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasonosítási

HIBAKERESÉS

A következő táblázatban a hibatünetek, azok lehetséges okai és elhárításuk módja található, olyan esetekre, amikor a kerti kismű nem működik kifogástalanul.



FIGYELEM: A hibakeresés előtt kapcsolja ki a kerti kisművet és vegye ki belőle az akkumulátort.

Tünetek	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A szerszám nem működik	<p>1. Az akkumulátor nincs (megfelelően) behelyezve</p> <p>2. Nincs elektromos érintkezés az akkumulátor és a hátiheveder között</p> <p>3. Az akkumulátor lemerült</p> <p>4. Nincs elektromos érintkezés az adapter és a dugasz között</p> <p>5. Nincs elektromos érintkezés az adapter és a szerszám között</p>	<p>1. Helyezze be megfelelően az akkumulátort a hátihevederbe</p> <p>2. Vegye ki az akkumulátort és ellenőrizze az érintkezőt. Ezután helyezze vissza az akkumulátort.</p> <p>3. Töltse fel az akkumulátort.</p> <p>4. Húzza ki a dugaszt az adapterből, majd csatlakoztassa újra.</p> <p>5. Húzza ki az adaptert a szerszámból, majd csatlakoztassa újra.</p>

64

RO

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE SECURITĂȚEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



AVERTISMENT Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.*

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

AVERTISMENT: Pentru utilizare numai cu acumulatorii portabili Kress. A se depozita în interior.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR



- Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoroarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact






între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.

- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Consultați medicul imediat dacă ați înghițit o celulă sau un acumulator.**
- g) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- h) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- i) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- j) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- k) **După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- l) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Kress. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**

- m) **Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.**
- n) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- o) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- p) **Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**
- q) **Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.**
- r) **Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- s) **Nu scoateți pachetul de acumulatoare din ambalajul lui original decât în momentul premergător utilizării acestuia.**
- t) **Țineți cont de polaritatea (+) și (-) indicate pe acumulator pentru a asigura o utilizare corectă a acestuia.**

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.
	AVERTISMENT

	Nu ardeți
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri municipale nesortate.
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
<p data-bbox="28 481 57 502">66</p> <p data-bbox="28 533 57 554">RO</p>  <p data-bbox="107 647 185 673">Li-Ion</p> 	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu “colectarea separată” a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.

LISTĂ DE COMPONENTE

1. MUFĂ
2. CABLU
3. CATARAMĂ
4. CUREA DE UMĂR
5. BAZĂ MONTARE ACUMULATOR
6. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI
7. MECANISM DE EJECTARE
8. CONTACT ELECTRIC
9. ARC
10. ADAPTOR ACUMULATOR (KA4100)
11. CATARAMĂ PENTRU PIEPT (VEZI FIGURA. B5)

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în pachetul de livrare standard.

DATE TEHNICE

	KA0400
Tensiune nominală acumulator	60V
Tip de acumulator	Lithium
Capacitate acumulator	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Greutate mașină (fără pachetul de acumuloare)	1.95 kg

ACCESORII

Adaptor acumulator (KA4100)	1
-----------------------------	---

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta electrică. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

ASAMBLARE ȘI OPERARE



NOTĂ: Înainte de utilizarea sculei, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.



Avertisment! Acest ham de rucsac poate fi utilizat numai cu unelte de mână fără fir Kress.

ASAMBLARE:

NOTĂ: Verificați cu atenție rucsacul pentru a vă asigura că nu există piese avariate sau lipsă. Dacă s-au produs daune, vă rugăm să contactați agentul de service.

OPERAȚIUNE:

Pentru A Monta Acumulatorul (Vezi Figura. A1, A2)
Aliniați acumulatorul la baza de montare a acestuia, apoi glisați-l în bază.

Fixați cablul (Vezi Figura. B1, B2)

Înainte de utilizare, fixați cablul cu ajutorul sistemului de fixare cu cârlig și buclă pe cureaua de umăr sau lângă rucsac.

Purtarea rucsacului (Vezi Figura. B3, B4, B5)

Puneți brațele prin rucsac, apoi reglați curelele pentru a vă face confortabil. Reglați lungimea curelei pentru piept, apoi fixați catarama pentru piept. Apoi, introduceți capătul curelei pentru piept în buclă.

Avertisment! Nu purtați alte curele de umăr atunci când utilizați acest ham de rucsac.

Conectați rucsacul la aparatul dvs. (Vezi Figura. C)

Introduceți ștecărul în adaptorul pentru acumulator, dacă este necesar, apoi introduceți adaptorul în unealta manuală Kress fără fir. Urmați instrucțiunile din manualul uneltei pentru a o porni.

Avertisment! Înainte de conectare, asigurați-vă că aparatul este oprit.

NOTĂ: Scoateți adaptorul din unealtă și deconectați mufa de la adaptor după utilizare.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Scoateți acumulatorul și adaptorul din rucsac înainte de a efectua orice reglaj, reparație sau întreținere.

În rucsac nu există piese reparabile de către utilizator. Folosiți o perie moale pentru a curăța resturile de pe suprafața rucsacului. Nu utilizați niciodată apă sau produse de curățat chimice pentru a vă curăța rucsacul. Ștergeți orice urmă de umezeală cu o cârpă moale și uscată, deoarece umezeala cauzează pericol de electrocutare. Depozitați întotdeauna rucsacul într-un

spațiu închis, inaccesibil copiilor. Nu folosiți detergenți puternici pe carcasa din plastic. Mențineți toate comenzile de lucru fără praf. A se păstra departe de agenții corozivi.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

68

DETECTAREA DEFECȚIUNILOR

RO

Următorul tabel prezintă simptomele defecțiunilor, cauzele posibile precum și soluția corectă de remediere a acestora, dacă vreodată scula dumneavoastră electrică de grădină nu funcționează impecabil.



ATENȚIE: înainte de a trece la detectarea defecțiunilor, opriți scula electrică de grădină și extrageți acumulatorul din aceasta.

Simptome	Cauză posibilă	Remediere
Unealta nu funcționează	<ol style="list-style-type: none">1. Acumulatorul nu este introdus (corespunzător)2. Nu există contact electric între acumulator și hamul rucsacului3. Acumulatorul este epuizat4. Nu există contact electric între adaptor și mufă5. Nu există contact electric între adaptor și unealtă	<ol style="list-style-type: none">1. Introduceți corect acumulatorul în hamul rucsacului2. Scoateți acumulatorul și verificați contactul. Apoi remontați acumulatorul.3. Încărcați acumulatorul.4. Deconectați mufa de la adaptor, apoi reconectați-le.5. Deconectați adaptorul de la unealtă, apoi reconectați-le.

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOST VÝROBKU OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEK- TRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým náradím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ: Pouze k použití se všemi přenosnými bateriemi Kress. Uskladněte v domě.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty.** Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit



popáleniny nebo požár.






- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.**
- g) Udržujte baterie čisté a suché.**
- h) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- i) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- j) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- k) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- l) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Kress. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je**

nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.

- m) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- n) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- o) Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- p) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- q) Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- r) V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- s) Nevyjímejte baterii z originálního obalu dříve, než bude použita.**
- t) Dodržujte polaritu vložených baterií plus (+) a mínus (-) a zajistěte používání baterií správným způsobem.**

SYMBOLY

	V zájmu omezení nebezpečí zranění si musí uživatel přečíst návod k obsluze.
	Varování

	Nevystavujte ohni
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
 Li-Ion 	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.

SEZNAM SOUČÁSTEK

1. ZÁSTRČKA
2. KABEL
3. PŘEZKA
4. RAMENNÍ POPRUH
5. MONTÁŽNÍ ZÁKLADNA BATERIE
6. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE
7. VYSUNOVACÍ MECHANISMUS
8. ELEKTRICKÝ KONTAKT
9. PRUŽINA
10. ADAPTÉR BATERIE (KA4100)
11. HRUDNÍ PŘEZKA (Viz Obr. B5)

Standardní dodávka nemusí obsahovat veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

	KA0400
Jmenovité napětí baterie	60V
Typ baterie	Lithium
Kapacita baterie	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Hmotnost (bez vloženého akumulátoru)	1.95 kg

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Adaptér Baterie (KA4100)	1
--------------------------	---

Doporučujeme vám, abyste zakoupili příslušenství ve stejném obchodě, ve kterém jste zakoupili i vaše nářadí. Další podrobnosti naleznete na obalu příslušenství. Personál prodejny vám může pomoci a také vám může poskytnout užitečnou radu.

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA: Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.



VAROVÁNÍ! Tento zářadový postroj může být používán pouze s bezšňůrovými ručními nářadím Kress.

SESTAVENÍ:

POZNÁMKA Pečlivě zkontrolujte batoh, abyste se ujistili, že žádné díly nejsou poškozené nebo že nechybějí. Pokud došlo k jakémukoli poškození, tak kontaktujte servisního technika.

OBSLUHU:

Vložení baterie (Viz Obr. A1, A2)

Sadu baterií vyrovnejte k montážní základně, potom ji vsuňte do základny.

Přípevněte kabel (Viz Obr. B1, B2)

Před uvedením do provozu nejdříve háčkem připevněte

kabel k ramennímu popruhu nebo vedle batohu.

Batoh si vezměte na záda (Viz Obr. B3, B4, B5)

Ruce protáhněte popruhy a potom ramenní popruhy utáhněte, aby vám to bylo pohodlné. Upravte délku hrudního popruhu, potom hrudní přezku zapněte. Poté vložte konec hrudního popruhu do smyčky.

VAROVÁNÍ! Nemějte na sobě jiné ramenní popruhy, až budete používat tento zádový postroj.

Batoh připojte ke stroji (Viz Obr. C)

Zástrčku vložte do adaptéru baterie, bude-li to nutné, potom adaptér vložte do bezšňúrového ručního nářadí Kress. Postupujte podle pokynů v příručce nářadí, abyste jej spustili.

72 **VAROVÁNÍ!** Před připojením se ujistěte, že je stroj vypnutý.

CZ **POZNÁMKA** Po použití vyjměte adaptér z nářadí a odpojte zástrčku z adaptéru.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Vyjměte baterii a adaptér z batohu předtím, než budete provádět jakékoli nastavení, servisní práce či údržbu.

V batohu nejsou žádné díly, na kterých by uživatel mohl provádět servisní práce. K očištění nečistot na povrchu batohu použijte měkký kartáč. K čištění batohu nikdy nepoužívejte vodu nebo chemická čisticíidla. Jakoukoli vlhkost otřete měkkým, suchým hadříkem, jelikož vlhkost přivodí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Batoh vždy uložte na uzavřené místo, které není přístupné

dětem. Na plastový kryt nepoužívejte silné čisticí prostředky. Mějte všechny provozní ovladače zbavené prachu. Držte dále od korozivních látek.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

HLEDÁNÍ ZÁVAD

Následující tabulka ukazuje příznaky závad, možnou příčinu a též správnou nápravu, pokud by Vaše zahradní nářadí někdy nefungovalo bezvadně.



POZOR: Před hledáním závady zahradní nářadí vypněte a odejměte akumulátor.

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Nářadí nefunguje	<p>1. Baterie není (správně) vložena</p> <p>2. Není žádný elektrický kontakt mezi sadou baterií a zářovým nástrojem</p> <p>3. Sada baterií je vybitá</p> <p>4. Není žádný elektrický kontakt mezi adaptérem a zástrčkou</p> <p>5. Není žádný elektrický kontakt mezi adaptérem a nářadím</p>	<p>1. Správně vložte baterii do zářového nástroje</p> <p>2. Vyjměte sadu baterií a zkontrolujte kontakt. Potom znovu nainstalujte sadu baterií.</p> <p>3. Sada baterií nabijte.</p> <p>4. Zástrčku odpojte od adaptéru, potom je znovu připojte.</p> <p>5. Adaptér odpojte od nářadí, potom je znovu připojte.</p>

PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOST VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA NA POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznamte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím.



Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

VAROVANIE: Používajte len na prenosné batérie Kress. Skladujte v interiéri.

73

SK

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.

b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť spojenie

kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.**
- f) Ak dôjde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhľadajte okamžité lekárske ošetrenie.**
- g) Udržujte batérie čisté a suché.**
- h) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- i) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- j) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- k) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- l) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke,**







ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Kress. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením

- m) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- n) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- o) Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- p) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- q) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
- r) V zariadení nekombinujte batérové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
- s) Nevyberajte batériu z originálneho obalu skôr, než bude použitá.**
- t) Dodržujte polaritu vložených batérií plus (+) a minus (-) a zaistite používanie batérií správnym spôsobom.**

SYMBOLY



Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod

	VÝSTRAHA
	Nespaľujte ich
	Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
 Li-Ion 	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. KONEKTOR

2. KÁBEL

3. PRACKA

4. RAMENNÝ POPRUH

5. MONTÁŽNA ZÁKLADŇA BATÉRIE

6. TLAČIDLO NA UVOLNENIE BATÉRIE

7. UVOLŇOVACÍ MECHANIZMUS

8. ELEKTRICKÝ KONTAKT

9. PRUŽINA

10. BATÉRIOVÝ ADAPTÉR (KA4100)

11. SPONA NA HRUDI (POZRI OBR. B5)

Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

75

SK

TECHNICKÉ PARAMETRE

	KA0400
Menovité napätie batérie	60V
Typ batérie	Lithium
Kapacita batérie	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Hmotnosť (bez vloženého akumulátora)	1.95 kg

PRÍSLUŠENSTVO

Batériový Adaptér (KA4100)	1
----------------------------	---

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú priložené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

MONTÁŽ A OBSLUHA

76



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

SK



WARNING: Batoh s postrojom sa môže používať len na napájanie akumulátorových nástrojov.

ZOSTAVENIE:

POZNÁMKA: Batoh pozorne skontrolujte, aby ste sa uistili, že žiadny diel nie je poškodený a nechýba. Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu, obráťte sa na servisného technika.

NÁVOD NA POUŽITIE:

Vloženie Batérie (Pozri obr. A1, A2)

Batériový blok zarovnať na montážnej základni batérie

a potom ju do základne zasuňte.

Upevnite kábel (Pozri obr. B1, B2)

Kábel pred prevádzkovaním upevnite na ramenný popruh alebo na bočnú stranu batoha pomocou háčika a zapínacieho očka.

Batoh noste na chrbte (Pozri obr. B3, B4, B5)

Ramená si pretiahnite cez batoh a potom nastavte ramenný popruh tak, aby sa pohodlne nosil. Nastavte dĺžku spony na hrudi a potom ju zacvaknite. Potom jeden koniec spony na hrudi vložte do očka.

Varovanie! Keď používate batoh s postrojom, nenoste ďalšie ramenné popruhy.

Batoh s postrojom pripojte k svojmu zariadeniu (Pozri obr. C)

Konektor v prípade potreby zapojte do batériového adaptéra a potom tento adaptér zapojte do akumulátorového nástroja Kress. Nástroj zapnite podľa návodu na obsluhu nástroja.

Varovanie! Pred pripojením sa uistite, že zariadenie je vypnuté.

POZNÁMKA: Po skončení práce vyberte adaptér z nástroja a konektor odpojte od adaptéra.


ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pred vykonávaním nastavení, opravy alebo údržby vyberte z batohu batériu a adaptér.

Batoh neobsahuje žiadne diely opraviteľné

používateľom. Nečistoty odstráňte z povrchu batoha pomocou mäkkej kefky. Na čistenie batoha nikdy nepoužívajte vodu ani žiadne chemické čistiace prostriedky. Vlhkosť utrite pomocou mäkkej suchej handričky, pretože vlhkosť by mohla zapríčiniť riziko úrazu elektrickým prúdom. Batoh vždy skladujte v uzatvorenom priestore, do ktorého nemajú prístup deti. Na čistenie plastového telesa nepoužívajte silné čistiace prostriedky. Všetky ovládacie prvky udržiavajte čisté bez nánosov prachu. Skladujte ďalej od žieravín

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené kontroly a činnosti, ktoré môžete vykonať, ak vaše zariadenie správne nefunguje.



UPOZORNENIE: Pred riešením akéhokoľvek problému vypnite zariadenie a odpojte batériu.

Symptóm	Možné príčiny	Nápravné činnosti
Nástroj nefunguje	<p>1. Batéria nie je (správne) vložená</p> <p>2. Medzi batériovým blokom a batohom s postrojom nie je žiadny elektrický kontakt</p> <p>3. Batériový blok je vybitý</p> <p>4. Medzi adaptérom a konektorom nie je žiadny elektrický kontakt</p> <p>5. Medzi adaptérom a nástrojom nie je žiadny elektrický kontakt</p>	<p>1. Batériu správne vložte do batoha s postrojom</p> <p>2. Vyberte batériový blok a skontrolujte kontakt. Potom batériový blok znova vložte</p> <p>3. Vymeňte batériový blok</p> <p>4. Konektor odpojte od adaptéra a potom ho znova zapojte.</p> <p>5. Adaptér odpojte od adaptéra a potom ho znova zapojte.</p>

IZVIRNA NAVODILA

VARNOST IZDELKA

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA



OPOZORILO! Pred uporabo orodja, pazorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

OPOZORILO! Za uporabo samo z vsemi prenosnimi baterijami Kress. Shranjujte v zaprtih prostorih.

78

SL

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) **Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjajte celic akumulatorja.**
- b) **Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti.** Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to

lahko povzroči požar.

- c) **Akumulatorja ne izpostavlajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.**
- d) **Akumulatorja ne izpostavlajte mehanskim udarcem.**
- e) **Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.**
- f) **Predvsem pa takoj poiščite medicinsko pomoč, če ste celico ali del akumulatorja zaužili.**
- g) **Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**
- h) **Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**
- i) **Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.**
- j) **Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.**
- k) **Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za doseg maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.**
- l) **Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih**

je predpisal Kress. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.

- m) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
- n) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
- o) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- p) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- q) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- r) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- s) Akumulator odstranite iz originalne embalaže šele, ko ga boste potrebovali.
- t) Upoštevajte znaka plus (+) in minus (-) na akumulatorju ter poskrbite za njegovo pravilno uporabo.

SIMBOLI



Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo.



Opozorilo



Prepovedano sežiganje.



Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.



Odpadnih električnih orodij ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.



Li-Ion



Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z "ločenim zbiranjem" vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.

SESTAVNI DELI

1. VTIČ
2. KABEL
3. ZAPONKA
4. NARAMNICA
5. PODSTAVEK ZA BATERIJO
6. GUMB ZA SPROSTITEV BATERIJE
7. MEHANIZEM ZA IZMET
8. ELEKTRIČNI KONTAKT
9. VZMET
10. BATERIJSKI ADAPTER (KA4100)
11. ZAPONKA NA PRSNEM KOŠU
(Glejte sliko. B5)

Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

TEHNIČNI PODATKI

	KA0400
Nazivna napetost baterije	60V
Vrsta baterije	Lithium
Kapaciteta baterije	2.0Ah, 2.5Ah, 4.0Ah
Teža orodja (brez akumulatorja)	1.95 kg

ACESSÓRIOS

Baterijski Adapter (KA4100)	1
-----------------------------	---

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE



OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.



OPOZORILO! Ta nahrbtnik se lahko uporablja samo z baterijskimi orodji Kress.

SESTAVLJANJE:

OPOMBA: Previdno preverite nahrbtnik in se prepričajte, da noben del ni poškodovan ali ne manjka. Če je prišlo do kakršne koli škode, se obrnite na serviserja.

NAČIN UPORABE:

Nameščanje Akumulatorja (Glejte sliko. A1, A2)
Poravnajte baterijo s podstavkom za baterijo in jo potisnite v podstavek.

Pritrdite kabel (Glejte sliko. B1, B2)

Pred uporabo pritrdite kabel na naramnico ali poleg nahrbtnika s pritrdilnim elementom.

Nadenite si nahrbtnik (Glejte sliko. B3, B4, B5)

Roke položite skozi nahrbtnik, nato pa prilagodite naramnice, da vam bo udobno. Prilagodite dolžino pasu prsnega koša, nato pa zaskočite zaponko na prsnem košu. Nato v zanko vstavite konec pasu prsnega koša.

OPOZORILO! Med uporabo tega nahrbtnika ne nosite drugih naramnic.

Povežite nahrbtnik z vašo napravo (Glejte sliko. C)

Po potrebi vstavite vtič v baterijski adapter, nato pa vstavite adapter v baterijsko ročno orodje Kress. Za zagon orodja sledite navodilom v priročniku za orodje.

OPOZORILO! Pred povezavo preverite, ali je naprava izključena.

OPOMBA: Odstranite adapter iz orodja in po uporabi odklopite vtič iz adapterja.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Pred kakršnimi koli prilagoditvami, servisiranjem ali vzdrževanjem odstranite baterijo in adapter iz nahrbtnika.

V vašem nahrbtniku ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Z mehko krtačo očistite ostanke na površini nahrbtnika. Za čiščenje nahrbtnika nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil. Vso vlago obrišite z mehko suho krpo, saj vlaga povzroči nevarnost električnega udara. Nahrtnik vedno shranjujte v zaprtem prostoru, ki ni dostopen otrokom. Na plastičnem ohišju ne uporabljajte

močnih detergentov. Na delovnih kontrolah ne sme biti prahu. Hranite ločeno od jedkih snovi.

AROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih orodij ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

■ Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

ODPRAVLJANJE NAPAK

V naslednji tabeli so odpisane napake in dejanja s katerimi jih lahko odpravite.



OPOZORILO: Pred odpravljanjem napak vedno najprej odstranite akumulator iz ležišča.

Napake	Morebitni vzroki	Dejanje za odpravo
--------	------------------	--------------------

Orodje ne deluje	<ol style="list-style-type: none">1. Baterija ni (pravilno) vstavljena2. Med baterijo in nahrbtnikom ni električnega stika3. Baterija se je izpraznil4. Med adapterjem in vtičem ni električnega stika5. Med adapterjem in orodjem ni električnega stika	<ol style="list-style-type: none">1. Pravilno vstavite baterijo v nahrbtnik2. Odstranite baterijo in preverite stik. Nato ponovno namestite baterijo3. Napolnite baterijo.4. Odklopite vtič iz adapterja in ju nato ponovno priključite.5. Odklopite adapter iz orodja in ju nato ponovno priključite.
------------------	--	--

Kress 

Copyright © 2021, Positec. All Rights Reserved.
AR01570400